



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nr: B-I 1604-2

Data wydania: 2016-04-11

Aktualizacja: 2017-07-05

## 1. IDENTYFIKACJA PRODUKTU I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

### 1.1 Identyfikacja produktu:

Nazwa handlowa:

### **SOMAT Machine Cleaner**

Kapsułki z proszkiem do czyszczenia zmywarek

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowanie mieszaniny i zastosowania odradzane

**Zastosowanie produktu:** środek do usuwania osadów z wnętrza zmywarek do naczyń

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

**Nazwa Firmy:** Henkel Polska Spółka z o.o.

**Adres:** ul. Domaniewska 41, 02-672 Warszawa

W sprawie karty charakterystyki należy kontaktować się:

**Telefon:** 32 412 01 00

**e-mail:** [sds@henkel.com](mailto:sds@henkel.com)

### 1.4 Numer telefonu alarmowego

Telefon alarmowy, pod którym udzielana jest informacja użytkownikom i personelowi medycznemu z terenu Polski: (32) 4120100 (dni robocze, godz. 8<sup>00</sup> – 15<sup>00</sup>).

W sytuacji nieszczęśliwych wypadków z udziałem produktu kontaktować się można także z Ośrodkiem Informacji Toksykologicznej w Krakowie tel. nr 12 4119999 (czynny całą dobę).

## 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

### 2.1 Klasyfikacja mieszaniny

**Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP)**

Działanie drażniące na oczy kat. 2

z przypisanym zwrotem H319 Działa drażniąco na oczy

### 2.2 Elementy oznakowania

Piktogram wskazujący rodzaj zagrożenia:



Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Zwroty określające rodzaj zagrożenia:

Działa drażniąco na oczy.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

Chronić przed dziećmi.

Stosować ochronę oczu.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać

W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: zasięgnąć porady lekarza.

### 2.3 Inne zagrożenia

Brak przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z zaleceniami.

## 3. SKŁAD /INFORMACJA O SKŁADNIKACH MIESZANINY

Substancje stwarzające zagrożenie z klasyfikacją wg rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 (CLP):

Substancja Nr CAS	WE	Nr rej. REACH	Zawartość [% wag.]	Klasyfikacja
Kwas cytrynowy 77-92-9	201-069-1	01-2119457026-42	>20 - = < 25	Działanie drażniące na oczy kat. 2; H319
Węglan disodu 497-19-8	207-838-8	01-2119485498-19	>= 5 - < 10	Działanie drażniące na oczy kat. 2; H319

Brzmienie zwrotów H podane jest w sekcji 16

## 4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

**Ogólna informacja:** przy wystąpieniu dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

**Po zanieczyszczeniu oczu:** wypłukać oczy pod bieżącą wodą. Jeśli to konieczne zasięgnąć porady okulisty.

**Po kontakcie ze skórą:** zanieczyszczone powierzchnie skóry spłukać pod bieżącą wodą. Zdjąć zanieczyszczoną odzież.

**Przy dostaniu się do dróg oddechowych :** wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze.

Przy utrzymujących się dolegliwościach oddechowych zasięgnąć porady lekarza.

**Po połknięciu:** nie wywoływać wymiotów, wypłukać usta i gardło, wypić 1 – 2 szklanki wody. Zasięgnąć porady lekarza.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

**Po wdychaniu:** nie dotyczy

**Po kontakcie ze skórą:** chwilowe podrażnienie (zaczerwienienie, swędzenie)

**Po kontakcie z oczami:** podrażnienie oczu (zaczerwienienie, swędzenie, łzawienie), które może wystąpić z opóźnieniem.

**Po połknięciu większych ilości :** może wystąpić podrażnienie ust, gardła i układu pokarmowego, mogące prowadzić do biegunki i wymiotów.

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym.

**Po połknięciu:** podać do picia duże ilości niegazowanej wody. W przypadku połknięcia dużych ilości wskazane jest podanie środków antypieniowych (Dimeticon lub Simeticon).

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

**5.1 Środki gaśnicze:** wszystkie powszechnie stosowane. Unikać pełnego strumienia wody gaśniczej. W stadium początkowym pożaru można stosować wszystkie rodzaje gaśnic.

Sam produkt jest niepalny. Palne są opakowania. Przy gaszeniu pożaru należy uwzględnić zalecenia dotyczące środków gaśniczych odpowiednich dla materiałów składowanych w pobliżu produktu.

**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją:** przy spalaniu mogą powstawać produkty pirolizy składników wyrobu i opakowań oraz tlenek węgla.

**5.3 Informacje dla straży pożarnej:** stosować środki ochrony osobistej i izolujące aparaty oddechowe.  
Produkt nie ulega samozapłonowi.

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIA DO ŚRODOWISKA

**6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Unikać kontaktu z oczami i ze skórą.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Uniemożliwić przedostanie się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Związać przy użyciu materiału sorpcyjnego ( np. piasku), a następnie zebrać mechanicznie jak największą ilość produktu . Pozostałość spłukać dużą ilością wody.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Patrz: sekcja 8.

## 7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJĄ I JEJ MAGAZYNOWANIE

**7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Przy prawidłowym obchodzeniu się z produktem żadne szczególne środki nie są wymagane.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

Pomieszczenia suche, temperatura 5 - 40°C.

**7.3 Szczególne zastosowani(-a) końcowe**

Środek pomocniczy przy myciu naczyń w zmywarkach..

## 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

**8.1 Parametry dotyczące kontroli**

Produkt nie zawiera składników, dla których ustalono dopuszczalne stężenia na stanowisku pracy.  
Max. dopuszczalne stężenie pyłu: 10 mg / m<sup>3</sup>.

## 8.2 Kontrola narażenia

### Indywidualne środki ochrony:

- a) Ochrona dróg oddechowych: użyć maski P2.
- b) Ochrona rąk: używać rękawic odpornych na chemikalia (nitrylowe, grubość > 0,1 mm, odporność na przebicie > 480 min). Uwzględniać zalecenia producenta rękawic.
- c) Ochrona oczu: szczelnie przylegające okulary ochronne.
- d) Ochrona skóry: nosić odzież ochronną odporną na chemikalia. Stosować się do zaleceń jej producenta.

Środki ochrony indywidualnej są wymagane w przypadku operowania produktem w warunkach przemysłowych lub jego dużymi ilościami (nie dotyczy używania produktu w gospodarstwach domowych).

**Kontrola narażenia środowiska:** nie dotyczy.

## 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE i CHEMICZNE

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

<b>Wygląd:</b>	biały proszek z czerwonymi wtrąceniami
<b>Zapach:</b>	charakterystyczny dla użytej kompozycji zapachowej
<b>Próg zapachu:</b>	brak danych
<b>pH (20°C, 10%-owy roztwór wodny):</b>	4,5 – 5,5
<b>Temperatura topnienia/krzepnięcia:</b>	nie dotyczy (mieszanina)
<b>Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:</b>	nie dotyczy
<b>Szybkość parowania:</b>	nie dotyczy
<b>Prężność par:</b>	nie dotyczy
<b>Gęstość par:</b>	nie dotyczy
<b>Palność:</b>	palny
<b>Temperatura zapłonu:</b>	> 200°C
<b>Temperatura samozapłonu:</b>	produkt nie ulega samozapłonowi
<b>Właściwości wybuchowe:</b>	brak
<b>Górna/dolna granica wybuchowości:</b>	nie dotyczy
<b>Ciężar nasypowy :</b>	770 – 850 g/dm <sup>3</sup>
<b>Rozpuszczalność w wodzie (20°C):</b>	dobra
<b>Współczynnik podziału n-oktanol/woda:</b>	nie dotyczy (mieszanina)
<b>Temperatura rozkładu:</b>	brak danych
<b>Lepkość dynamiczna</b>	nie dotyczy
<b>Właściwości utleniające:</b>	produkt nie jest sklasyfikowany jako utleniający

### 9.2 Inne informacje

Brak

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1 Reaktywność

Brak w warunkach zalecanego użycia i przechowywania

### 10.2 Stabilność chemiczna

Stabilny w warunkach zalecanego użycia.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Patrz: podsekcje 10.1 i 10.2

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Brak danych

### 10.5 Materiały niezgodne

Nieznane w warunkach zalecanego użycia.

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozpadu

Brak w warunkach zalecanego użycia.

## 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Informacja dotycząca składników

#### Toksyczność ostra drogą pokarmową

Substancja / nr CAS	Wielkość	Wartość	Organizm testowy	Metoda
Kwas cytrynowy / 77-92-9	LD <sub>50</sub>	5400 mg / kg	szczur	OECD 401
Węglan disodu / 497-19-8	LD <sub>50</sub>	2800 mg / kg	szczur	

#### Toksyczność ostra przez skórę

Substancja / nr CAS	Wielkość	Wartość	Organizm testowy	Metoda
Kwas cytrynowy / 77-92-9	LD <sub>50</sub>	>2000 mg / kg	szczur	OECD 402
Węglan disodu / 497-19-8	LD <sub>50</sub>	>2000 mg / kg	królik	EPA.16 CFR 1500.40

#### Toksyczność ostra drogą oddechową

Substancja / nr CAS	Wielkość	Wartość	Czas narażenia	Organizm testowy	Metoda
Węglan disodu / 497-19-8	ATE LC <sub>50</sub>	5,1 mg / l	2 godz.	szczur	Szacunek eksperta

#### Działanie żrące / drażniące na skórę

Substancja / nr CAS	Ocena	Czas narażenia	Organizm testowy	Metoda
Kwas cytrynowy / 77-92-9	niedrażniący	4 godz.	królik	OECD 404
Węglan disodu / 497-19-8	niedrażniący	4 godz.	królik	OECD 404

#### Działanie drażniące na oczy

Substancja / nr CAS	Ocena	Organizm testowy	Metoda
Kwas cytrynowy / 77-92-9	wysoce drażniący	królik	OECD 405
Węglan disodu / 497-19-8	drażniący	królik	

#### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Substancja / nr CAS	Wynik	Droga narażenia	Aktywacja metaboliczna	Organizm testowy	Metoda
Kwas cytrynowy / 77-92-9	brak działania	badanie in vitro	tak i nie		OECD 471
		pokarmowa (zgłębnik)		szczur	OECD 475 EU B.22
Węglan disodu / 497-19-8	brak działania	badanie in vitro	tak		test Ames

## Toksyczność dawki powtarzanej

Substancja / nr CAS	Wynik	Droga narażenia	Czas narażenia	Organizm testowy	Metoda
Kwas cytrynowy / 77-92-9	NOAEL = 4000 mg ./ kg	pokarmowa (zglebnik)	5 dni codziennie	szczur	

## 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1 Toksyczność

Informacja dotycząca składników:

#### Ryby

Substancja / nr CAS	Wielkość	Wartość	Czas narażenia	Organizm testowy	Metoda
Kwas cytrynowy / 77-92-9	LC <sub>50</sub>	> 250 mg / l	48 godz.	Leuciscus idus	DIN 38412-15
Węglan disodu / 497-19-8	LC <sub>50</sub>	300 mg / l		Lepomis macrochirus	OECD 203

#### Bezkęgowce

Substancja / nr CAS	Wielkość	Wartość	Czas narażenia	Organizm testowy	Metoda
Kwas cytrynowy / 77-92-9	EC <sub>50</sub>	275 mg / l	24 godz.	Daphnia magna	
Węglan disodu / 497-19-8	EC <sub>50</sub>	200 - 227 mg / l	48 godz.	Ceriodaphnia sp.	OECD 202

#### Algi

Substancja / nr CAS	Wielkość	Wartość	Czas narażenia	Organizm testowy	Metoda
Kwas cytrynowy / 77-92-9	EC <sub>50</sub>	> 640 mg / l	7 dni	Scenedesmus quadricauda.	OECD 201
Węglan disodu / 497-19-8	EC <sub>50</sub>	137 mg / l	5 dni	Nitzschia sp.	OECD 201

### 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Informacje dotyczące składników:

Substancja / nr CAS	Ocena	Rodzaj rozkładu	Stopień degradowalności	Metoda
Kwas cytrynowy / 77-92-9	biologicznie łatwo rozkładający się	tlenowy	79 %	OECD 301 D

Dla niejonowych środków powierzchniowo czynnych zawartych w produkcie spełnione są wymagania Rozporządzenia (WE) Nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów.

### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie jest zdolny do bioakumulacji.

### 12.4 Mobilność w glebie

Produkt jako dobrze rozpuszczalny w wodzie ma zdolność do przenikania do wód gruntowych i powierzchniowych.

Dane dot. składnika: kwasu cytrynowego / CAS 77-92-9: logKow - -1,72 (20°C, metoda EU A.8)

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie zawiera substancji zidentyfikowanych jako trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne (PBT) oraz substancji bardzo trwałych i wykazujących bardzo dużą zdolność do bioakumulacji (vPvB).

## 12.6 Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

## 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

**Usuwanie produktu:** w razie potrzeby w spalarni

**Usuwanie zanieczyszczonego opakowania:** nie dotyczy.

Całkowicie opróżnione opakowania mogą być traktowane jak odpad komunalny.

Klasyfikacja odpadów:

150101 ( dotyczy tektury - opakowania transportowego)

150102 ( dotyczy tworzywa sztucznego - opakowania jednostkowego)

## 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

### 14.1 Numer UN (numer ONZ)

Nie dotyczy

### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Nie dotyczy

### 14.3 Klas (-y) zagrożenia w transporcie

Nie dotyczy

### 14.1 Grupa pakowania

Nie dotyczy

### 14.5 Zagrożenie dla środowiska

Brak danych

### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Brak.

### 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie dotyczy.

## 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Przepisy krajowe / wewnątrzspółnotowe:

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 w sprawie rejestracji, oceny udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (REACH) *z późniejszymi zmianami*,
- Rozporządzenie (WE) nr 648 / 2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów *z późniejszymi zmianami*

- Rozporządzenia Komisji (WE) nr 440/2008 z dnia 30 maja 2008 r ustalające metody badań zgodnie z rozporządzeniem (WWE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 w sprawie rejestracji, oceny udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/We oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (CLP) z późniejszymi zmianami.
- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. Nr. 63 poz. 322) wraz z rozporządzeniami wykonawczymi

## 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie dokonano oceny bezpieczeństwa chemicznego.

## 16. INNE INFORMACJE

Składniki, deklarowane zgodnie z załącznikiem VII A do Rozporządzenia (WE) Nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 w sprawie detergentów :

15 – 30 % polikarboksylany; 5 - 15 % niejonowe środki powierzchniowo czynne.  
Zawiera kompozycję zapachową, a w niej alergen Limonene

Pełne brzmienie zwrotu H dotyczącego składników wymienionych w sekcji 3:

H319 - Działa drażniąco na oczy

Zmiany wprowadzone w stosunku do poprzedniej wersji karty:

- W sekcji 9 zmieniono wartość pH i ciężaru nasypowego.
- Zaktualizowano dane w sekcjach 11 i 12
- W sekcji 16 dodano informację o zawartości alergenu zapachowego.

Powyższe informacje zostały opracowane w oparciu o kartę charakterystyki firmy Henkel Nr 534590 V000.0 z dn. 8.06.2017.

Dotyczą one produktu w postaci, w jakiej jest sprzedawany. Przedstawia się je w celu zapewnienia bezpieczeństwa przy postępowaniu z produktem, a nie jako gwarancję podanych jego właściwości